Dan it-test hu maħsub purament bħala għodda ta' dokumentazzjoni u m'għandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'għandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma dawk ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Dawk it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

►B **REGOLAMENT (UE) 2020/2131 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**

tas-16 ta' Diċembru 2020

dwar l-eliminazzjoni tad-dazji doganali fuq ċerta merkanzija

(ĠU L 430, 18.12.2020, p. 1)

Ikkoreġut minn:

►C1 Emendi, Ġ.U. L 71, 2.3.2021, p. 24 (2020/2131)

▼B

REGOLAMENT (UE) 2020/2131 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tas-16 ta' Diċembru 2020

dwar l-eliminazzjoni tad-dazji doganali fuq ċerta merkanzija

Artikolu 1

Eliminazzjoni tad-dazji doganali

Id-dazji doganali fuq l-importazzjoni applikabbli tat-Tariffa Doganali Komuni għandhom ikunu 0 % (mingħajr dazju) għall-merkanzija kklassifikata fil-linji tariffarji elenkati fit-Taqsima I tal-Anness fuq bażi *erga omnes*.

Artikolu 2

Kundizzjonijiet għall-eliminazzjoni tad-dazji doganali

L-eliminazzjoni tad-dazji doganali għall-merkanzija kklassifikata fil-linji tariffarji elenkati fit-Taqsima I tal-Anness għandha tkun soġġetta għall-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) it-tnaqqis tad-dazji doganali mill-Istati Uniti fuq bażi *erga omnes* għall-merkanzija kklassifikata fil-linji tariffarji elenkati fit-Taqsima II tal-Anness; u

(b) l-astensjoni tal-Istati Uniti mill-introduzzjoni ta' miżuri ġodda kontra l-Unjoni li jimminaw l-objettivi fil-mira tad-Dikjarazzjoni Konġunta.

Artikolu 3

Sospensjoni temporanja

Jekk l-Istati Uniti ma jikkonformawx mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 2, jew jekk ikun hemm biżżejjed evidenza li l-Istati Uniti ser jonqsu fil-futur milli jikkonformaw ma' dawk il-kondizzjonijiet, il-Kummissjoni tista' tadotta att ta' implimentazzjoni li jissospendi l-eliminazzjoni tad-dazji doganali msemmija fl-Artikolu 1 sakemm ikun hemm konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 2. Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 4(2).

Artikolu 4

Proċedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun megħjuna mill-Kumitat ta' Kodiċi Doganali stabbilit permezz tal-Artikolu 285 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1]). Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

([1]) Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).

▼B

2. Fil-każijiet fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Artikolu 5

Dħul fis-seħħ u applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

2. Dan ir-Regolament għandu japplika mill-1 ta' Awwissu 2020 sal-31 ta' Lulju 2025.

3. Il-Kummissjoni għandha tippubblika avviż ta' sospensjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* fil-każ li l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament tiġi sospiża skont l-Artikolu 3 jew fil-każ li dan ir-Regolament ma jibqax japplika qabel il-31 ta' Lulju 2025.

▼C1

4. Fuq talba tal-operaturi ekonomiċi kkonċernati, l-awtoritajiet doganali nazzjonali tal-Istati Membri kkonċernati għandhom jirrimborżaw kwalunkwe dazju mħallas li jaqbeż l-ammont applikabbli skont dan ir-Regolament għal importazzjonijiet bejn l-1 ta' Awwissu 2020 u t-18 ta' Diċembru 2020.

▼B

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

▼B

ANNESS

Taqsima I (Nomenklatura Magħquda tal-Unjoni Ewropea)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
0306 11 90	Awwista tal-blat u awwist ieħor tal-baħar “Palinurus spp., Panulirus spp. u Jasus spp.” iffriżati, anki affumikati, kemm jekk fil-qoxra jew le, inklużi dawk fil-qoxra, imsajrin bl-istim jew mgħollijin fl-ilma (minbarra dnub tal-awwist)
0306 12 10	Awwisti “Homarus spp.” iffriżati, sħaħ, anki affumikati jew imsajra bl-istim jew mgħollijin fl-ilma
0306 12 90	Awwisti “Homarus spp.” iffriżati, anki affumikati, kemm jekk fil-qoxra jew le, inkluż awwisti fil-qoxra, imsajrin bl-istim jew mgħollijin fl-ilma (minbarra sħaħ)
0306 32 10	Awwisti “Homarus spp.” ħajjin

Taqsima II (Tariffa Doganali tal-Istati Uniti)

Kodiċi Tariffarja	Deskrizzjoni	Tariffa tal-pajjiż l-aktar favorit eżistenti	Rata ġdida tat-tariffa tal-pajjiż l-aktar favorit
1604 20 05	Prodotti li fihom laħam ta’ krustaċji, molluski jew invertebrati akkwatiċi oħrajn, ikliet ippreparati	10 %	5 %
7013 41 50	Oġġetti tal-ħġieġ għall-mejda jew għall-kċina (minbarra tazzi tax-xorb), tal-kristall taċ-ċomb, b’valur ta’ aktar minn 5 USD kull wieħed	6 %	3 %
3214 90 50	Preparazzjonijiet ta’ kisi mhux refrattivi għal faċċati, ħitan interni, artijiet, soqfa jew bħalhom, mhux ibbażati fuq il-lastku	6,5 %	3,25 %
3601 00 00	Trabijiet propellanti	6,5 %	3,25 %
9613 10 00	Lajters tas-sigaretti u lajters simili, li jaħdmu bil-gass, li ma jistgħux jerġgħu jimtlew, għall-but	8 %	4 %
9613 90 80	Partijiet għal lajters tas-sigaretti mhux elettriċi u lajters simili	8 %	4 %